

Jeremiah 15

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Then said the LORD unto me, Though Moses and Samuel stood before me, yet my mind could not be toward this people: cast them out of my sight, and let them go forth.

מֹשֶׁה	וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר
unto me		Though Moses			
H4872		H4872			
וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר	
	and Samuel				
	H8050				
וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר	
	before				
	H6440				
וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר	
	me yet my mind				
	H5315				
וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר	
	could not be toward this people				
	H5971				
וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר	
	cast them out				
	H7971				
וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר	
	before				
	H6440				
וְ	שָׁמְעֵל	יָדָעְתִּי	אֵלַי	אָמַר	
	and let them go forth				
	H3318				

2 And it shall come to pass, if they say unto thee, Whither shall we go forth? then thou shalt tell them, Thus saith the LORD; Such as are for death, to death; and such as are for the sword, to the sword; and such as are for the famine, to the famine; and such as are for the captivity, to the captivity.

אָ נָה אֶל יְיָ אָמֵר כִּי יִהְיֶה הַ
H1961 H3588 H413 H575
And it shall come to pass if they say
H559

כֹּה אֶלֶיָּהּ אָמֵר רַ אֶלְיָ א
H413 H3541 H3318 H559
And it shall come to pass if they say
unto thee Whither shall we go forth

לָמָּוֹת אֶשׁ רַ יְהוָה אָמֵר רַ
H3068 H834 H4194 H559
And it shall come to pass if they say
the LORD
Such as are for death

לָמָּוֹת וְאֶשׁ רַ לָּחֶרֶב לָּחֶרֶב
H4194 H834 H2719 H2719
Such as are for death
and such as are for the sword
and such as are for the sword

וְאֶשׁ רַ לָּחֶרֶב בַּ לָּחֶרֶב בַּ וְאֶשׁ רַ
H834 H7458 H834
and such as are for the famine
and such as are for the famine

לְשִׁבִּי: לְשִׁבִּי:
H7628 H7628
and such as are for the captivity
and such as are for the captivity

3 And I will appoint over them four kinds, saith the LORD: the sword to slay, and the dogs to tear, and the fowls of the heaven, and the beasts of the earth, to devour and destroy.

יְהוָה נֹאֵם מְשַׁפְּחוֹת אַרְבַּּע עָלֵיהֶם וּפָקַדְתִּי
 And I will appoint over them four kinds saith the LORD
 H6485 H5921 H702 H4940 H5002 H3068

וְאֶת לֶסֶחַב הַפִּלָּבִים וְאֶת לָהָרִים הָרֶבֶב אֶת
 the sword to slay and the dogs to tear
 H853 H2719 H2026 H853 H3611 H5498 H853

לֶאֱכֹל הָאָרֶץ וְהַבְּהֵמָה וְאֶת הַשָּׁמַיִם עוֹף
 and the fowls of the heaven and the beasts of the earth to devour
 H5775 H8064 H853 H929 H776 H398

וְלִהְיוֹתִי:
 and destroy
 H7843

4 And I will cause them to be removed into all kingdoms of the earth, because of Manasseh the son of Hezekiah king of Judah, for that which he did in Jerusalem.

בְּגִלְלֵי הָאָרֶץ מִמְּלָכֹת לְכָל לְזַנֹּעַ הַ וְיִנְתַּתִּי יָם
 And I will cause into all kingdoms of the earth because
 H5414 H2113 H3605 H4467 H776 H1558

אֲשֶׁר עָלָה יְהוּדָה מֶלֶךְ יְחִזְקִיָּהוּ בֶן מְנַשֶּׁה
 of Manasseh the son of Hezekiah king of Judah
 H4519 H1121 H3169 H4428 H3063 H5921 H834

עָשָׂה בִירוּשָׁלַם:
 for that which he did in Jerusalem
 H6213 H3389

5 For who shall have pity upon thee, O Jerusalem? or who shall bemoan thee? or who shall go aside to ask how thou doest?

וְיִמְיָ יְרוּשָׁלַם עַל יְיָ יִחַמַּל לִמִּי כִי
H3588 H4310 For who shall have pity H2550 H5921 upon thee O Jerusalem H3389 H4310
 לְשַׁלֵּם לְשֹׂאֵל לְיִסּוּר וְיִמְיָ לְיִנּוּד
or who shall bemoan H5110 H0 H4310 thee or who shall go aside H5493 to ask H7592 how thou doest H7965
 לָהּ:
H0

6 Thou hast forsaken me, saith the LORD, thou art gone backward: therefore will I stretch out my hand against thee, and destroy thee; I am weary with repenting.

תֵּלִי כִי אָחֳרָה יְהוָה נֹאמַם אֶת־י נָטַשְׁתָּ אֶת־י
H859 Thou hast forsaken H5203 H853 me saith H5002 the LORD H3068 backward H268 H1980
 וְאֶשְׁחִיתִיךָ עַל יְיָ יָדִי אֶת־י וְאֶסּוּ
therefore will I stretch out H5186 H853 my hand H3027 H5921 against thee and destroy H7843
 הַנִּחָם: נִלְאִי יְתִי
thee I am weary H3811 with repenting H5162

7 And I will fan them with a fan in the gates of the land; I will bereave them of children, I will destroy my people, since they return not from their ways.

שָׁכַח לִתִּי הָאָרֶץ בְּשַׁעַר יִבְמִזְכָּה וְאֶזְרֵם
And I will fan H2219 them with a fan H4214 in the gates H8179 of the land H776 I will bereave H7921
 שָׁבוּ: לֹא מִדְרָכֶיהָ עַמִּי יִאָּתֵר אֶבְדְּתִי
them of children I will destroy H6 H853 my people H5971 not from their ways H1870 H3808 since they return H7725

8 Their widows are increased to me above the sand of the seas: I have brought upon them against the mother of the young men a spoiler at noonday: I have caused him to fall upon it suddenly, and terrors upon the city.

הֵבֵאתִי אֵתִי יַם יָם יָם יָם יָם
 I have brought of the seas to me above the sand Their widows are increased
 H935 H3220 H2344 H490 H6105 H0
 שֹׁדֵד בַּח וֹר אֶלֶּם אֶלֶּם אֶלֶּם אֶלֶּם אֶלֶּם
 a spoiler of the young men upon them against the mother upon them against the mother upon them against the mother
 H7703 H970 H517 H5921 H1992 H5921
 עַל־לֵה עַל־לֵה עַל־לֵה עַל־לֵה עַל־לֵה
 at noonday I have caused him to fall upon it suddenly upon the city
 H6672 H5307 H6597 H5892
 וְבַהֲלוֹתִי
 and terrors
 H928

9 She that hath borne seven languisheth: she hath given up the ghost; her sun is gone down while it was yet day: she hath been ashamed and confounded: and the residue of them will I deliver to the sword before their enemies, saith the LORD.

נִפְשָׁהּ הִיא נִפְשָׁהּ הִיא נִפְשָׁהּ הִיא נִפְשָׁהּ הִיא נִפְשָׁהּ הִיא
 the ghost she hath given up seven She that hath borne languisheth
 H5315 H5301 H7651 H3205 H535
 בַּח וֹשָׁה יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם
 she hath been ashamed down while it was yet day her sun is gone is gone
 H954 H3119 H5750 H8121 H935
 לִפְנֵי יָם אֶת־לֵה אֶת־לֵה אֶת־לֵה אֶת־לֵה אֶת־לֵה
 before of them will I deliver to the sword and the residue and confounded
 H6440 H5414 H2719 H7611 H2659
 אֶת־לֵה אֶת־לֵה אֶת־לֵה אֶת־לֵה אֶת־לֵה
 their enemies saith the LORD
 H341 H5002 H3068

10 Woe is me, my mother, that thou hast borne me a man of strife and a man of contention to the whole earth! I have neither lent on usury, nor men have lent to me on usury; yet every one of them doth curse me.

וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל
 Woe H188 H0 is me my mother H517 H3588 that thou hast borne H3205 and a man H376 of strife H7379 and a man H376
 וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל
 of contention H4066 H3605 to the whole earth H776 H3808 I have neither lent on usury H5383 H3808
 וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל
 I have neither lent on usury H5383 H0 H3605 yet every one of them doth curse H7043

11 The LORD said, Verily it shall be well with thy remnant; verily I will cause the enemy to entreat thee well in the time of evil and in the time of affliction.

לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר לֵאמֹר
 said H559 The LORD H3068 verily H518 Verily H3808 H8293 it shall be well H2896 verily H518 Verily H3808
 אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה
 to entreat H6293 H0 and in the time H6256 of evil H7451 and in the time H6256 of affliction H6869 H853
 אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה אֶתְּעַבְּרָה
 I will cause the enemy H341

12 Shall iron break the northern iron and the steel?

וְנִחַשְׁתָּ: וְנִחַשְׁתָּ: וְנִחַשְׁתָּ: וְנִחַשְׁתָּ: וְנִחַשְׁתָּ: וְנִחַשְׁתָּ: וְנִחַשְׁתָּ: וְנִחַשְׁתָּ:
 break H7489 Shall iron H1270 Shall iron H1270 the northern H6828 and the steel H5178

13 Thy substance and thy treasures will I give to the spoil without price, and that for all thy sins, even in all thy borders.

וּבְכָל בְּמַחֵר לֹא אֶתֵּן לָבֹז וְאֶצְרוֹתַי יָךְ חִילְךָ
 Thy substance H2428 and thy treasures H214 to the spoil H957 will I give H5414 H3808 without price H4242 H3605
 וְגִבּוֹלֶיךָ: וּבְכָל חַטֹּאותַי יָךְ
 and that for all thy sins H2403 H3605 even in all thy borders H1366

14 And I will make thee to pass with thine enemies into a land which thou knowest not: for a fire is kindled in mine anger, which shall burn upon you.

לֹא אֶבְרָךְ רֶחֶם אִמִּי יָבִיב אֶת וְהַעֲבַרְתִּי
 And I will make thee to pass H5674 H854 with thine enemies H341 into a land H776 H3808
 עָלֶיךָ מִבְּאֶפְיִי קִדְמָה יֵאָשׁ כִּי יָדַעְתָּ
 which thou knowest H3045 H3588 not for a fire H784 is kindled H6919 in mine anger H639 H5921
 תִּקְדָּה:
 which shall burn H3344

15 O LORD, thou knowest: remember me, and visit me, and revenge me of my persecutors; take me not away in thy longsuffering: know that for thy sake I have suffered rebuke.

לִי וְהִנֵּה קָם וּפָקֵד נִי זָכַר נִי יְהוָה יָדַע אֶת־הָ
 H859 know H3045 O LORD H3068 remember H2142 me and visit H6485 me and revenge H5358 H0
 יָדַע תִּקַּח נִי אֶפְרַיִם לֹא רָךְ אֵל מִרְדָּפַי
 me of my persecutors H7291 H408 H750 in thy longsuffering H639 take me not away H3947 know H3045
 חֲרָפָה: עַל יָב שְׂאתִי
 that for thy sake I have suffered H5375 H5921 rebuke H2781

16 Thy words were found, and I did eat them; and thy word was unto me the joy and rejoicing of mine heart: for I am called by thy name, O LORD God of hosts.

לִּי דְבָרֶיךָ וַיְהִי י וְאֶ כָּל ׀ דְּבָרֶיךָ נִמְצְאוּ
 were found Thy words and I did eat H1961 Thy words H0
 H4672 H1697 H398
 שְׁמִי נִקְרָא לִּי וְלִשְׂמִי ת לִשְׁשׁוֹן
 was unto me the joy and rejoicing of mine heart H3588 for I am called by thy name
 H8342 H8057 H3824 H7121 H8034
 צְבָאוֹת: אֱלֹהֵי יְהוָה עַל־י
 H5921 O LORD God of hosts
 H3068 H430 H6635

17 I sat not in the assembly of the mockers, nor rejoiced; I sat alone because of thy hand: for thou hast filled me with indignation.

מִפְּנֵי י וְאֶעֱלֶז מְשֻׁחָקִים בְּסוֹד יֵשׁ בְּתִי לֹא
 H3808 I sat not in the assembly of the mockers nor rejoiced because
 H3427 H5475 H7832 H5937 H6440
 מְלֵאתִנִּי: ׀ עִם כִּי יֵשׁ בְּתִי בְּדָד יְדָב
 of thy hand alone I sat H3588 me with indignation for thou hast filled
 H3027 H910 H3427 H2195 H4390

18 Why is my pain perpetual, and my wound incurable, which refuseth to be healed? wilt thou be altogether unto me as a liar, and as waters that fail?

אֲנוּשׁ הַ וּמַכָּתִי נֶ צַח כְּאִבִּי הֵ הָ לָּמָה
 H4100 H1961 Why is my pain perpetual and my wound incurable
 H3511 H5331 H4347 H605
 כִּמּוֹ לִי תִהְיֶה הָ הִי וְ הִכְפִּי אֲמָנָה
 which refuseth to be healed H1961 H1961 H0 H3644
 H3985 H7495
 נֶאֱמָנוּ: לֹא מִ יָם אֲכֹז ב
 wilt thou be altogether unto me as a liar and as waters that fail
 H391 H4325 H3808 H539

19 Therefore thus saith the LORD, If thou return, then will I bring thee again, and thou shalt stand before me: and if thou take forth the precious from the vile, thou shalt be as my mouth: let them return unto thee; but return not thou unto them.

תָּשׁ וּב תָּשׁ וּב אִם יְהוָה אָמַר כֹּה לְךָ |
H3651 H3541 Therefore thus saith the LORD H518 H7725 H7725
 מִזֹּלָל ל יָקָר וְתָעַמְד וְאִם תֹּוצֵא יָא וְלִפְנֵי
H6440 H5975 H518 H3318 H3368 H2151
 וְאַתָּה ה אֵל יָב ה מָה תָּשׁ וּב תְּהִי ה כִּפִּי
H1961 H7725 H1992 H413 H859
 אֵלֵיהֶם: תָּשׁ וּב לֹא
H3808 H7725 H413

20 And I will make thee unto this people a fenced brasen wall: and they shall fight against thee, but they shall not prevail against thee: for I am with thee to save thee and to deliver thee, saith the LORD.

נָחַשְׁתְּ לְחוֹמַת הַזֶּה לָעַם וְנָתַתִּי יָב
H5414 H5971 H2088 H2346 H5178
 וְיִכָּלּוּ וְלֹא אֵל יָב וְנִלָּחֲמוּ וְבָצוּרָה ה
H413 H3808 H3201 H1219 H3898
 וְלִהְיוֹתָ לְיָא אֲנִי אֶתְּךָ כִּי לְךָ
H0 H3588 H854 H589 H3467 H5337
 יְהוָה: נֹאֵם
H5002 H3068

21 And I will deliver thee out of the hand of the wicked, and I will redeem thee out of the hand of the terrible.

וְהִצַּלְתָּ יְיָ

And I will deliver
H5337

מִיָּד

thee out of the hand
H3027

רָעִים

of the wicked
H7451

וּפְדֶתָ יְיָ

and I will redeem
H6299

מִפֶּי

thee out of the hand
H3709

עֲרֻצִים:

of the terrible
H6184

From KJV Study • kjevstudy.org